



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.06.2011

Revisione: 17.06.2011

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** KEIM NHL-Kalkputz-fein
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Intonaco in polvere
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**

KEIMFARBEN GmbH & Co. Keimstraße 16	KEIMFARBEN Colori minerali srl a socio unico Sciaves, Förche 10
D-86420 DIEDORF	I-39040 Naz – Sciaves (BZ)
Telefon: +49(0)821/4802-0	Telefon: +39(0)472 410158
Telefax: +49(0)821/4802-210	Telefax: +39(0)472 412570
- **Informazioni fornite da:**  
Sig. Ianes telefono: + 39(0)472 410158  
[silvio.ianes@keim.it](mailto:silvio.ianes@keim.it)
- **Numero telefonico di emergenza:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**  
Xi; Irritante  
R37/38-41: Irritante per le vie respiratorie e la pelle. Rischio di gravi lesioni oculari.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/norme sulle sostanze pericolose.
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**  
Xi Irritante
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**  
37/38 Irritante per le vie respiratorie e la pelle.  
41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- **Consigli di prudenza (frasi S):**  
2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
22 Non respirare le polveri.  
24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.  
36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.  
46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
- **Altri pericoli** Il prodotto è alcalino. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.

(continua a pagina 2)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.06.2011

Revisione: 17.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM NHL-Kalkputz-fein**

· **vPvB:** Non applicabile.

(Segue da pagina 1)

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche: Miscela**
- **Descrizione:** Calce eminentemente idraulica, idrossido di calcio, granuli minerali e additivi.

- **Sostanze pericolose:**

	calce eminentemente idraulica Xi R37/38-41 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	10-15%
CAS: 1305-62-0 EINECS: 215-137-3	diidrossido di calcio Xi R37/38-41 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	2,5-10%

- **Ulteriori indicazioni:**

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**  
Sciacquare immediatamente con acqua e sapone e risciacquare adeguatamente.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**  
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.  
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
Il prodotto stesso non è infiammabile, ma prendere le misure antiincendio adeguate per le vicinanze.
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre indicazioni**  
In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Evitare la formazione di polvere.

(continua a pagina 3)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.06.2011

Revisione: 17.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM NHL-Kalkputz-fein**

(Segue da pagina 2)

In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).

Unito all'acqua il prodotto forma una patina scivolosa.

· **Precauzioni ambientali:**

Evitare che il liquido penetri nel terreno, nelle acque superficiali e nelle canalizzazioni.

Rispettare le vigenti normative locali.

· **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Pericolo di scivolo!

Evitare la formazione di polvere.

Raccogliere con mezzi meccanici.

Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

Pulire accuratamente le superfici sporcate.

· **Riferimento ad altre sezioni** Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

· **Manipolazione:**

· **Precauzioni per la manipolazione sicura**

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Evitare la formazione di polvere.

Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8. Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.

· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Il prodotto non è infiammabile.

· **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

· **Stoccaggio:**

· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in luogo fresco e asciutto.

· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Immagazzinare separatamente da acidi.

· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Conservare in luogo asciutto.

Proteggere da umidità e acqua.

Minimizzare la formazione di polvere e scorie.

· **Classe di stoccaggio:** 13

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedi punto 7.

· **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Polvere totale - Inalabile parte di polvere MAK 6 mg/m<sup>3</sup>

**1305-62-0 diidrossido di calcio**

TWA 5 mg/m<sup>3</sup>

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **Controlli dell'esposizione**

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

(continua a pagina 4)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.06.2011

Revisione: 17.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM NHL-Kalkputz-fein**

(Segue da pagina 3)

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Non inalare polvere/fumo/nebbia.

• **Maschera protettiva:**

Con sostanze in sospensione/sviluppo polvere:

Filtro: P

• **Guanti protettivi:** Guanti protettivi per la protezione delle mani.

• **Materiale dei guanti**

è idoneo p. es.:

Guanti di cotone trattati con nitrile

Guanti in PVC

Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,5$  mm

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

• **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Valore per la permeazione: Level  $\geq 6$  (480 min)

I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.

• **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi per la protezione degli occhi.

• **Tuta protettiva:**

Dopo l'eventuale contatto con la pelle, lavarsi abbondantemente ed incrementarsi.

Tuta protettiva per la protezione del corpo.

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

• **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

• **Indicazioni generali**

• **Aspetto:**

Forma: polveroso, granuloso

Colore: bianco naturale

• **Odore:** Inodore

• **valori di pH:** Alcalino  
miscelato con acqua

• **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione:

Non applicabile

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:

Non applicabile

• **Punto di infiammabilità:** Non applicabile.

• **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

• **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

• **Limiti di infiammabilità:**

Proprietà comburenti Non applicabile.

• **Tensione di vapore:** Non applicabile

(continua a pagina 5)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.06.2011

Revisione: 17.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM NHL-Kalkputz-fein**

(Segue da pagina 4)

· <b>Densità a 20°C:</b>	1,2-1,4* kg/dm <sup>3</sup>
· <b>Densità del vapore</b>	Non applicabile.
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non applicabile
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Poco solubile. miscelabile
· <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):</b>	Non applicabile
· <b>Altre informazioni</b>	* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.

### 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:** non definito
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Irrita la pelle e le mucose.
- **sugli occhi:** Forte irritazione con rischio di gravi lesioni oculari.
- **nell'inalare:**  
irrita gli organi di respirazione  
Il superamento del "valore limite generale della polvere" può - paragonabile con polveri inerti - provocare un sovraccarico delle vie respiratorie.
- **nell'ingerire** Possibilità di irritazione
- **Sensibilizzazione:**  
Nelle esposizioni prolungate, se a contatto con la pelle, può avere effetto sensibilizzante.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**  
Non sussistono delle analisi sperimentali.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
Irritante

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.06.2011

Revisione: 17.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM NHL-Kalkputz-fein**

(Segue da pagina 5)

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Indicazione AOX:**  
In base alle sostanze contenute, le quali non contengono composti alogeni organici, questo prodotto non inquina l'acqua con AOX.
- **Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CEE n 76/464:**  
In base al ns. attuali conoscenze, il prodotto non contiene metalli pesanti e legami di cui alla normativa EG 76/464/EWG.
- **Ulteriori indicazioni:**  
Dilavare grandi quantità nella fognatura o in corpi d'acqua può risultare in un aumento del valore pH. Un alto valore pH danneggia gli organismi acquatici. Nella diluizione della concentrazione d'uso si riduce il valore pH notevolmente, cosicché dopo l'uso del prodotto le acque di scarico che raggiungono la fognatura sono soltanto poco pericolose per l'acqua. Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
  - **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.
- |                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| <b>· Catalogo europeo dei rifiuti</b> |                                    |
| 10 13 99                              | rifiuti non specificati altrimenti |
- **Imballaggi non puliti:**
  - **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.
  - **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### 14 Informazioni sul trasporto

- |  |   |
|--|---|
| <b>· Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):</b> |   |
| <b>· Classe ADR/RID-GGVSEB:</b>                                  | - |
- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>· Trasporto marittimo IMDG:</b> |   |
| <b>· Classe IMDG:</b>              | - |
- |  |   |
|--|---|
| <b>· Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:</b> |   |
| <b>· Classe ICAO/IATA:</b>                   | - |
- **Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
  - **Trasporto/ulteriori indicazioni:**  
Non è da considerarsi merce pericolosa in base alle normative dei trasporti.

(continua a pagina 7)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.06.2011

Revisione: 17.06.2011

Denominazione commerciale: KEIM NHL-Kalkputz-fein

(Segue da pagina 6)

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- **Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasei rilevanti**  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H335 Può irritare le vie respiratorie.  
R37/38 Irritante per le vie respiratorie e la pelle.  
R41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- **Scheda rilasciata da:** Reparto sicurezza prodotti
- **Interlocutore:** Sig.ra Popescu
- \* **Dati modificati rispetto alla versione precedente**